

Panasonic®

PANASONIC BROADCAST & TELEVISION SYSTEMS COMPANY
UNIT COMPANY OF PANASONIC CORPORATION OF NORTH AMERICA

Executive Office:

One Panasonic Way 4E-7, Secaucus, NJ 07094 (201) 348-7000

EASTERN ZONE:

One Panasonic Way 4E-7, Secaucus, NJ 07094 (201) 348-7621

Southeast Region:

1225 Northbrook Parkway, Ste 1-160, Suwanee, GA 30024 (770) 388-6835

Central Region:

1707 N Randall Road E1-C-1, Elgin, IL 60123 (847) 468-5200

WESTERN ZONE:

3330 Cahuenga Blvd W., Los Angeles, CA 90068 (323) 436-3500

Government Marketing Department:

52 West Gude Drive, Rockville, MD 20850 (301) 738-3840

Broadcast PARTS INFORMATION & ORDERING:

9:00 a.m. - 5:00 p.m. (PST) (800) 334-4881/24 Hr. Fax (800) 334-4880

Emergency after hour parts orders (800) 334-4881

TECHNICAL SUPPORT:

Emergency 24 Hour Service (800) 222-0741

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3 (905) 624-5010

Panasonic de Mexico S.A. de C.V.

Av angel Urraza Num. 1209 Col. de Valle 03100 Mexico, D.F. (52) 1 951 2127

Panasonic Puerto Rico Inc.

San Gabriel Industrial Park, 65th Infantry Ave., Km. 9.5, Carolina, Puerto Rico 00630

(787) 750-4300

© 2006 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. All rights reserved.

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web Site: <http://panasonic.net>

松下电器产业株式会社

Web Site: <http://panasonic.net>

松下電器産業株式会社 ブロードメディア本部

〒223-8639 横浜市港北区綱島東4丁目3番1号 ☎ フリーダイヤル 0120-878-410

© 2006 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. (松下電器産業株式会社) All Rights Reserved.

Printed in Japan
Gedruckt in Japan
Imprimé au Japon
Stampato in Giappone
Impreso en Japón
Напечатано в Япони
在日本印刷

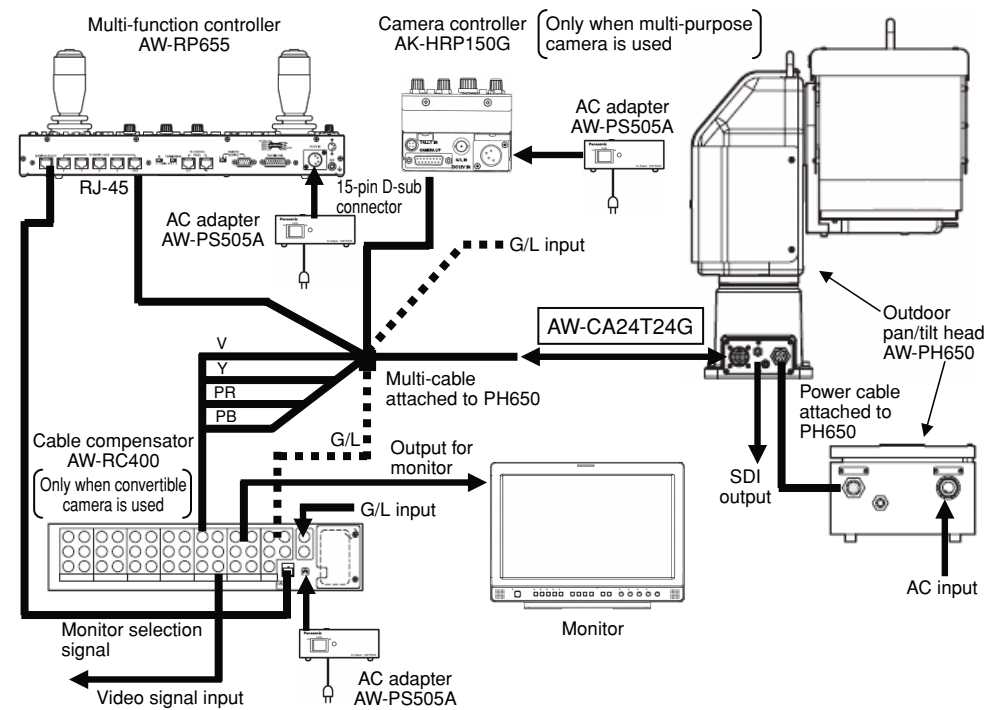
How to connect AW-CA24T24G, the extension cable for AW-PH650

[Summary]

This cable (20 m) is designed to extend between the main unit of the outdoor pan/tilt head, AW-PH650, and supplied multi-cable (10 m). Waterproofness is maintained even when this cable is used with AW-PH650.

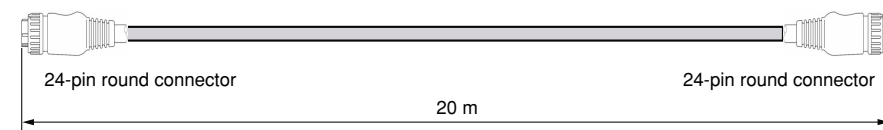
[How to connect]

The diagram below shows how to perform the connection when AW-RP655 is used as a controller. Be sure to turn off the power of all equipment before cable connection. For transmission of composite video signals or component signals, you may need to use a cable compensator.



Connect to multi-cable for AW-PH650

Connect to "MULTI" connector of AW-PH650



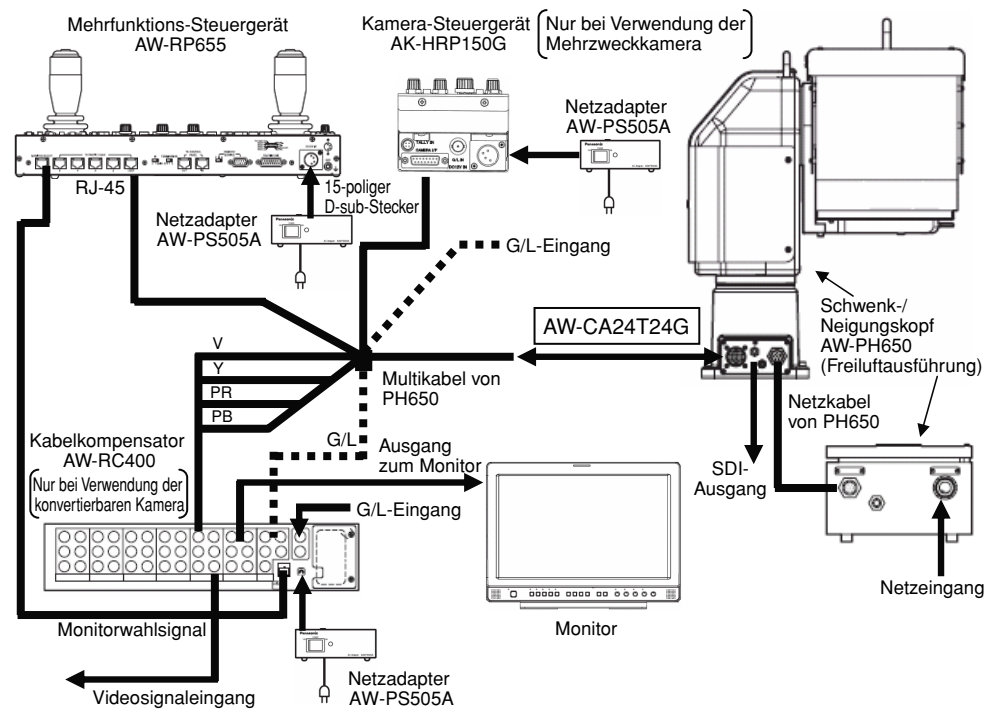
Anschluss von AW-CA24T24G, Verlängerungskabel zu AW-PH650

[Übersicht]

Dieses Kabel (20 m) ist dazu bestimmt, die Haupteinheit der im Freien installierten Schwenk-/Neigungsköpfe, AW-PH650, mit dem Multikabel (10 m) zu verbinden.
Die Wasserdichtheit des Kabels bleibt auch bei Anschluss an AW-PH650 erhalten.

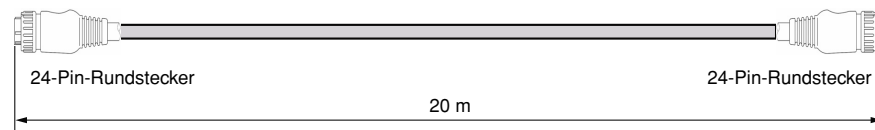
[Anschlussverfahren]

Folgende Abbildung zeigt das Anschlussverfahren bei Verwendung von AW-RP655 als Bediengerät. Vor der Verkabelung unbedingt alle Geräte ausschalten.
Für die Übertragung von FBAS- oder Komponentenvideosignalen wird u.U. ein Kabelkompensator benötigt.



An Multikabel von
AW-PH650 anschließen

An den Steckverbinder "MULTI"
von AW-PH650 anschließen



Comment raccorder le modèle AW-CA24T24G, le câble prolongateur pour AW-PH650

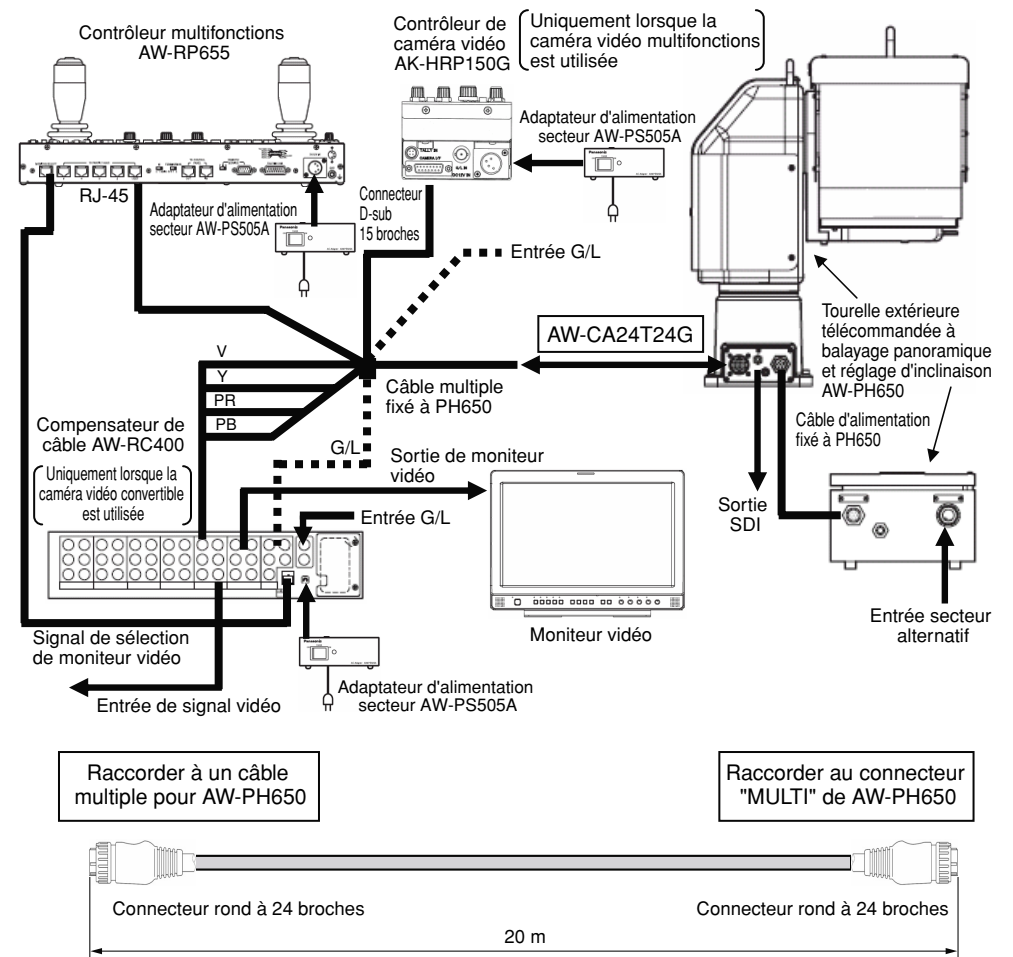
[Sommaire]

Ce câble (20 m) est conçu pour prolonger l'espace entre l'appareil principal de tourelle extérieure télécommandée à balayage panoramique et réglage d'inclinaison, le modèle AW-PH650 et le câble multiple fourni (10 m). L'étanchéité est maintenue même lorsque ce câble est utilisé avec le modèle AW-PH650.

[Comment effectuer les connexions]

Le diagramme ci-dessous représente un cas d'utilisation du AW-RP655 en tant que contrôleur. S'assurer d'avoir coupé le courant d'alimentation de tous les appareils avant de procéder aux connexions des câbles.

Pour effectuer la transmission de signaux vidéo composites ou de signaux de composant, se servir d'un compensateur de câble si besoin est.



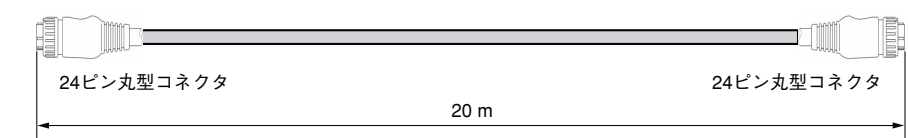
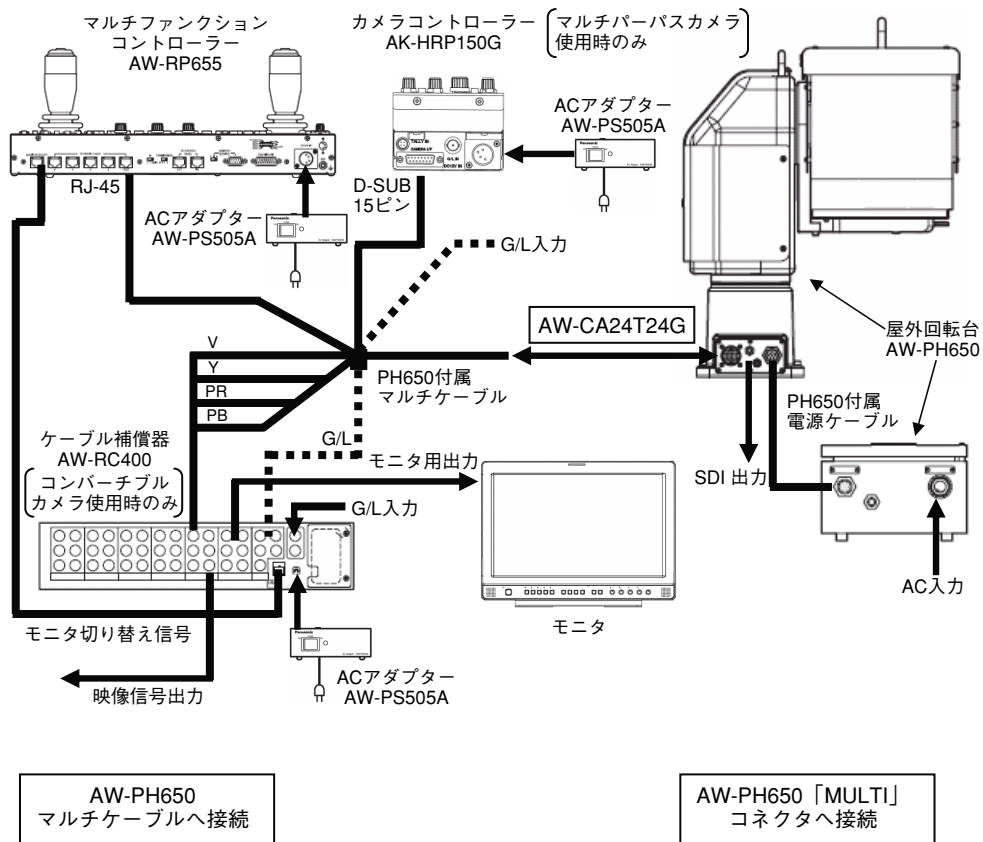
AW-PH650延長ケーブル (AW-CA24T24G) の接続のしかた

【概要】

本ケーブルは、屋外回転台AW-PH650の本体部と付属マルチケーブル（10 m）間を延長するケーブル（20 m）です。本ケーブルをAW-PH650と一緒に使用しても、防水性能に変わりはありません。

【接続のしかた】

下図はコントローラーにAW-RP655を使用する場合の接続例です。接続はすべての機器の電源を切った状態で行ってください。
コンポジットビデオ信号やコンポーネント信号を伝送する場合は、必要に応じてケーブル補償器を用いて補正を行ってください。



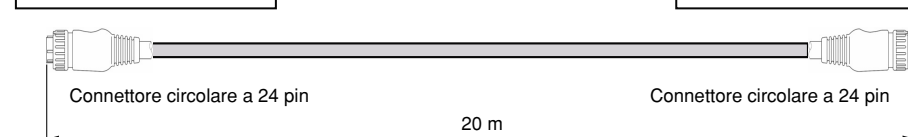
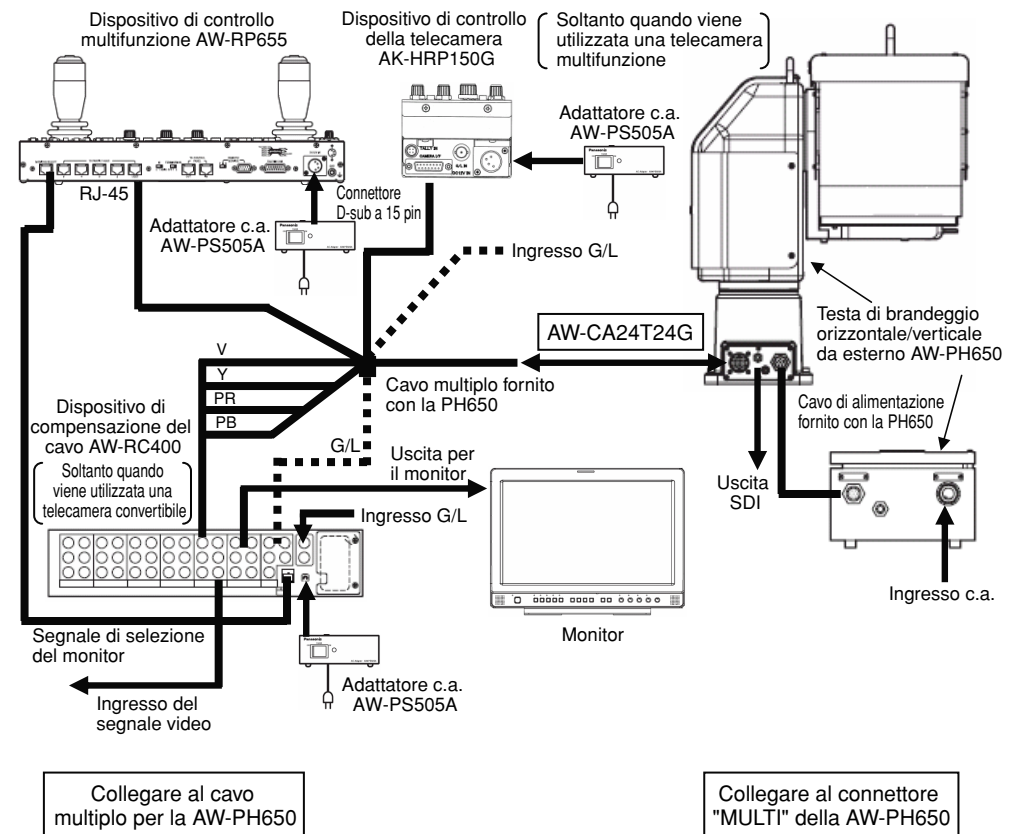
Metodo di collegamento di AW-CA24T24G, il cavo di estensione per la AW-PH650

【Sommaro】

Questo cavo (20 m) è progettato come prolunga tra l'unità principale della testa di brandeggio orizzontale/verticale AW-PH650, ed il cavo multiplo (10 m) fornito. L'impermeabilizzazione viene mantenuta anche quando questo cavo viene utilizzato con la AW-PH650.

【Metodo di collegamento】

La figura seguente illustra il caso in cui si utilizza il AW-RP655 come dispositivo di controllo. Assicurarsi di aver spento tutte le apparecchiature prima del collegamento dei cavi. Per la trasmissione di segnali video composti o segnali component, utilizzare un dispositivo di compensazione del cavo se necessario.



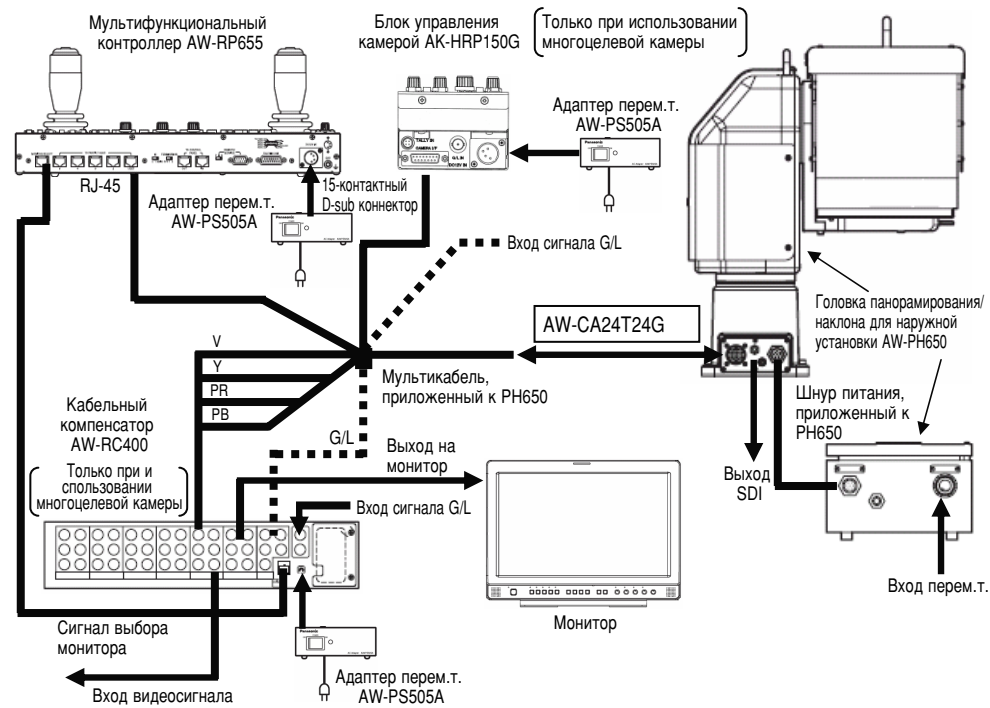
Как подсоединять AW-CA24T24G, удлинительный кабель для AW-PH650

[Итоговая информация]

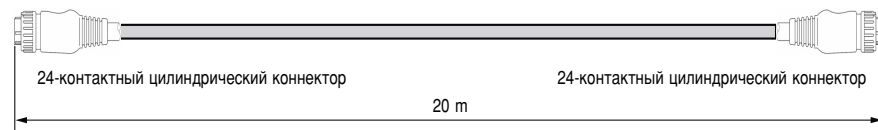
Данный кабель (длиной 20 м) предназначен для удлинения расстояния между главным блоком головки панорамирования/наклона для наружной установки AW-PH650 и поставленным мультикабелем (длиной 10 м). Водонепроницаемость сохраняется даже при использовании данного кабеля с AW-PH650.

[Как присоединять]

Ниже показана схема в случае применения AW-RP655 в качестве контроллера. Перед присоединением кабелей надо обязательно отключить все компоненты оборудования от сети питания. Для передачи композитных видеосигналов применяют кабельный компенсатор по мере необходимости.



Подсоединяют к мультикабелю для AW-PH650



如何连接AW-CA24T24G, AW-PH650用延长电缆

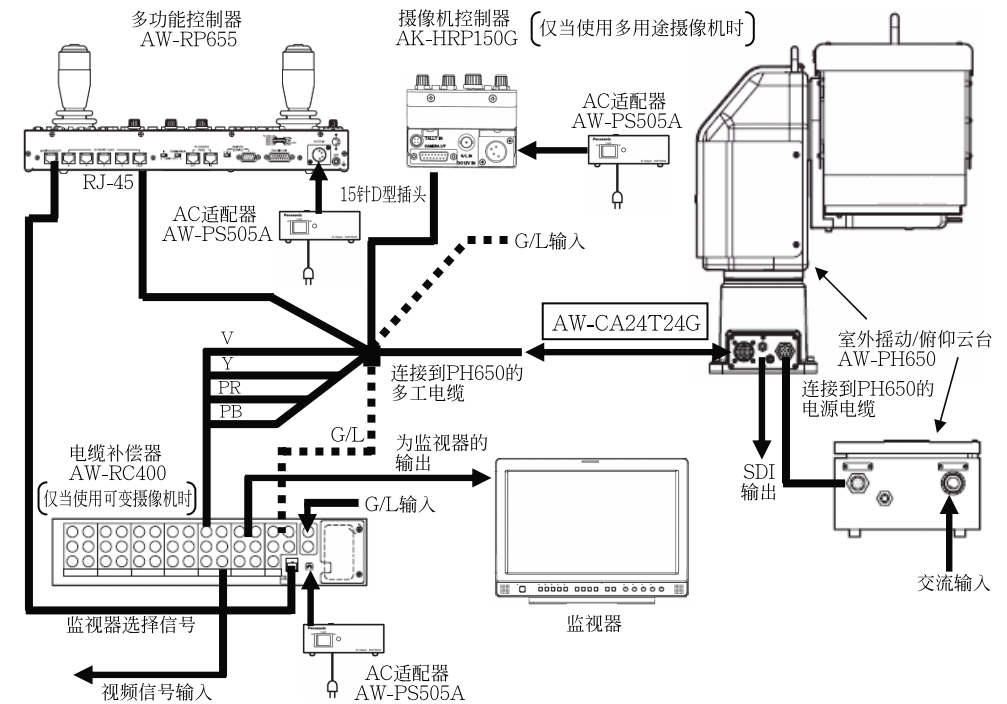
[概要]

本电缆(20 m)是为了在室外摇动/俯仰云台主机AW-PH650, 和随机提供的多工电缆(10 m)之间扩展用而设计的。即使在与AW-PH650一起使用时也能够保持防水性。

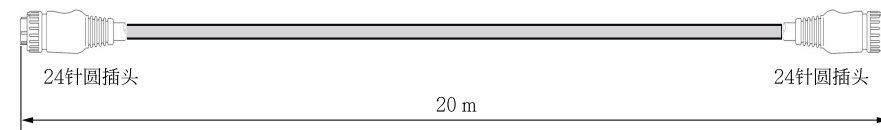
[连接方法]

下图是表示在用AW-RP655作为控制器使用时的示例。请在切断所有设备的电源的状态下连接。

有必要时,传输合成视频信号或复合信号应使用电缆补偿器。



连接到AW-PH650的多工电缆



连接到AW-PH650的“MULTI”插座